

Administrative Decision

No. E/25/2020

قرار إداري

رقم (خ/٢٥/٢٠٢٠)

Issuing the Rules for Convening General Meetings of Public Joint Stock Companies and Investment Funds Via Electronic Means

بإصدار ضوابط انعقاد الجمعيات العامة لشركات المساهمة العامة وصناديق الاستثمار باستخدام وسائل التقنية الحديثة

Based on the Capital Market Law enacted by Royal Decree No. 80/1998; and
Commercial Companies Law enacted by Royal Decree No. 18/2019; and
Executive Regulation of the Capital Market Law issued by Decision No.1/2009; and
The Rules for Elections of Directors of Joint Public Stock Companies and their Responsibilities No. 137/2002;
In the interest of the public

استنادا إلى قانون سوق رأس المال الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٨٠/١٩٩٨،
والى قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ١٨/٢٠١٩،
والى اللائحة التنفيذية لقانون سوق رأس المال الصادرة بالقرار رقم ١/٢٠٠٩،
والى قواعد وشروط انتخاب أعضاء مجلس إدارة شركات المساهمة العامة والاحكام الخاصة بمسؤولياتهم رقم ١٣٧/٢٠٠٢،
وبناء على ما تقتضيه مصلحة العمل.

It has been decided

تقرر

First Article:

The attached rules shall have effect with regard to convening general meetings of public joint stock companies and investment funds via electronic means.

المادة الأولى:

يعمل في شأن انعقاد الجمعيات العامة لشركات المساهمة العامة وصناديق الاستثمار باستخدام وسائل التقنية الحديثة بالضوابط المرفقة.

Second Article

Anything infringing this decision or inconsistent with its provisions shall be repealed.

المادة الثانية:

يلغى كل ما يخالف هذا القرار او يتعارض مع احكامه.

Third Article

This decision shall have effect from the date of issuance.

المادة الثالثة:

يعمل بهذا القرار اعتباراً من تاريخ صدوره.

Yahya Said Abdullah Al Jabri
Chairman of the Board of Directors

يحيى بن سعيد بن عبدالله الجابري
رئيس مجلس الادارة

Issued on: 22 Shaban 1441 H
Corresponding to: 16 April 2020

صدر في: ٢٢ شعبان ١٤٤١ هـ
الموافق : ١٦ ابريل ٢٠٢٠ م

Rules for Convening General Meetings of Public Joint Stock Companies and Investment Funds Via Electronic Means

ضوابط انعقاد الجمعيات العامة لشركات المساهمة العامة وصناديق الاستثمار باستخدام وسائل التقنية الحديثة

Article (1):

Shareholder in public joint stock companies and unit- holder in investment funds can exercise their legal right of attending general meetings and voting on their resolutions either by being personally present at the venue of the general meeting or choose to participate via electronic means.

المادة (١) :

يحق للمساهم في شركات المساهمة العامة وحامل الوحدات في صناديق الاستثمار ممارسة حقه القانوني في حضور الجمعيات العامة والتصويت على مقرراتها وذلك إما بالحضور الشخصي الى مقر انعقاد الجمعية العامة او من خلال الحضور باستخدام وسائل التقنية الحديثة.

Article (2):

The company or fund shall, forthwith after approval of the agenda of the general meeting by the Capital Market Authority (CMA), coordinate with Muscat Clearing and Depository Company (MCDC) to take the required action to ensure smooth procedures of the general meeting in accordance with the provisions of the law and ensuing the rights of shareholders and unit-holders.

المادة (٢) :

يجب على الشركة أو الصندوق فور اعتماد جدول أعمال الجمعية العامة من قبل الهيئة التنسيق المباشر مع شركة مسقط للمقاصة والايذاع لاتخاذ ما يلزم من اجراءات لضمان سير اجراءات الجمعية العامة بما يتفق وأحكام القانون وبما يكفل حقوق المساهمين وحامل الوحدات.

Article (3):

Nomination to the membership of the board of directors of the company or the fund shall be through submission of a Nomination form, in the format prescribed by CMA for this purpose, to the

المادة (٣) :

يكون الترشح لعضوية مجلس إدارة الشركة أو الصندوق للراغبين في ذلك بتقديم الاستمارة على النموذج المعد من الهيئة لهذا الغرض إلى الشركة أو الصندوق بعد تدوين جميع

company or the fund furnishing all the required details therein five (5) days prior to the scheduled date for the general meeting to elect the members of the board of directors or fund management.

The company or fund shall disclose the names of the candidates who meet the terms and conditions for their candidature and whose nomination forms have been vetted by the legal advisor. The Company shall send their profile to be hosted on the website of Muscat Securities Market (MSM) at least three (3) days prior to the schedule date of the general meeting.

Article (4):

The company or fund shall ensure entering all details of the eligible candidates, as furnished in the duly filled Nomination Form and certified by the legal advisor, in the electronic general meetings administration system in coordination with the MCDC is the form and method that MCDC determines.

Article (5):

Shareholders or unit-holders who are desirous of attending the general meeting via electronic means can vote via the system specified for this

البيانات المطلوبة وذلك قبل (٥) خمسة أيام على الأقل من التاريخ المحدد لاجتماع الجمعية العامة لانتخاب أعضاء مجلس الإدارة أو إدارة الصندوق.

وعلى الشركة أو الصندوق الإفصاح عن أسماء المترشحين المستوفين لشروط الترشح بموجب الاستمارة المعتمدة من المستشار القانوني ونبذة مختصرة عنهم في موقع سوق مسقط للأوراق المالية قبل موعد انعقاد الجمعية بمدة لا تقل عن (٣) ثلاثة أيام.

المادة (٤) :

على الشركة أو الصندوق التأكد من ادخال بيانات المترشحين المستوفين لشروط الترشح بموجب الاستمارة المعتمدة من المستشار القانوني الى نظام إدارة الجمعيات الالكترونية المخصص لذلك بالتنسيق مع شركة مسقط للمقاصة والايداء وفق الصيغة والآلية التي تحددها.

المادة (٥) :

للمساهمين او حاملي الوحدات الراغبين في حضور الجمعية العامة باستخدام وسائل التقنية الحديثة التصويت عبر النظام

purpose on the items tabled in the agenda starting from three (3) days prior to the date of the general meeting until the end of voting process on the item presented in the meeting day.

The electronic platform will maintain confidentiality of voting and will not reveal it except during voting on the item at consideration during the meeting.

Article (6):

Where the number of shares or unit of any shareholder or unit-holder is reduced, any voting or candidacy process performed before convening the general meeting will be cancelled and he/she vote again if willing to do so.

Article (7):

The Board of Directors of the company or fund management shall furnish to MCDC the name and MCDC investor number of the person who is proposed to act as secretary to the General Meeting to enable voting on his/her appointment by the shareholders or unit-holders, as the case may be.

المخصص لذلك على أي من البنود المطروحة في جدول الاعمال قبل تاريخ انعقاد الجمعية بمدة لا تزيد على (٣) ثلاثة أيام وحتى انتهاء عملية التصويت على البند المطروح في يوم الاجتماع .

وسوف تحتفظ المنصة الالكترونية بأي تصويت بسرية تامة ولن يتم الكشف عنه إلا اثناء التصويت على البند محل النقاش اثناء الجمعية.

المادة (٦) :

في حالة تغيير رصيد أي مساهم او حامل وحدة بالنقصان فسوف يتم إلغاء أي عملية تصويت او ترشيح قام بها قبل انعقاد الجمعية، وعليه إعادة التصويت مرة أخرى. إذا رغب في ذلك.

المادة (٧) :

على مجلس ادارة الشركة أو إدارة الصندوق إخطار شركة مسقط للمقاصة والايداع بوقت كافٍ باسم ورقم المستثمر الخاص بأمين سر اجتماع الجمعية المقترح من جانبهم، وذلك لأغراض إتاحة الفرصة للمساهمين أو حملة الوحدات للتصويت بالموافقة على تعيينه من عدمه.

المادة (٨) :

Article (8):

Only juristic persons shall have the right to appoint a proxy to attend the general meeting and vote on their behalf via electronic means.

يحق للشخص الاعتباري دون غيره تفويض شخص آخر لحضور الجمعية العامة والتصويت بالنيابة عنه من خلال وسائل التقنية.

Such shareholder may modify or amend the proxy authorization maximum within 24 hours before the commencement time of the meeting specified in the notice.

ولهذا المساهم إلغاء أو تعديل التفويض الممنوح منه في مدة اقصاها ٢٤ ساعة تسبق وقت بداية الاجتماع المحدد في اعلان الدعوة.

المادة (٩) :

Article (9):

The quorum required for convening the general meeting shall be evidenced by computation of the present votes as follows:

يتم إثبات صحة نصاب انعقاد الجمعية العامة من خلال احتساب الأصوات الحاضرة بالطرق الآتية:

- (i) Shares and units personally present in the general meeting by their holders or proxies in accordance with the legally prescribed authorization requirements.
- (ii) Shareholders or unit-holders who activated the access link to the electronic meeting page and did not leave the page until the time of announcement of commencement of the meeting.
- (iii) Shareholder or unit-holders who already voted on the items of the agenda of the meeting.

١. الاسهم او الوحدات الحاضرة شخصيا لاجتماع الجمعية العامة بمالكيتها أو بمن يمثلهم وفق متطلبات التفويض المقررة لذلك قانونا .
٢. المساهمون أو حاملي الوحدات الذين قاموا بتفعيل رابط الدخول الى صفحة الجمعية الالكترونية ولم يغادروا الصفحة حتى وقت الإعلان عن بدء الاجتماع.
٣. المساهمون أو حاملي الوحدات المصوتين مسبقا على بنود جدول اعمال الجمعية.

The same shares or units shall not record their attendance in the general meeting by more than one of the above methods otherwise, their attendance will be void.

ولا يحق لـذات الاسهم او الوحدات اثبات حضورها للجمعية بأكثر من طريق من الطرق المشار اليها أعلاه، والا اعتبر حضورها غير قانوني عليها.

Article (10):

المادة (١٠) :

Where the general meeting amends any of the proposals in the items of the agenda, the voting of the shareholder or unit-holder prior to the general meeting shall be deemed valid unless the shareholder or unit-holder decides to change the vote on the day of the general meeting.

في حالة قيام الجمعية بالتعديل على أي من المقترحات الواردة في بنود جدول الاعمال، فسوف يتم اعتبار تصويت المساهم او حامل الوحدة قبل انعقاد الجمعية ساريا ما لم يقيم المساهم او حامل الوحدة بتعديل تصويته في يوم الجمعية.

Article (11):

المادة (١١) :

In the event the general meeting approves adding a contingent item in accordance with the provisions of the Commercial Companies Law, the proceedings of the general meeting shall be suspended until MCDC finalize adding such item in the electronic system.

في حالة موافقة الجمعية العامة للشركة إضافة بند طارئ وفق مقتضيات حكم قانون الشركات التجارية، فإنه يترتب عليه وقف مجريات الجمعية الى حين انتهاء شركة مسقط للمقاصة والايداع من إضافة ذلك البند على النظام الالكتروني.

Article (12):

المادة (١٢) :

To ensure smooth proceedings of the meeting, the voting time on any item of the agenda shall not exceed five (5) minutes except for the election of directors when the time shall not exceed ten (10) minutes. The chairperson of the meeting shall announce the commencement of voting and the

لضمان سير إجراءات الجمعية بكل سلاسة ويسر، ينبغي أن لا تزيد فترة التصويت على أي بند من بنود جدول الاعمال على (٥) خمس دقائق، ما عدا بند انتخاب أعضاء مجلس الإدارة فلا تزيد على (١٠) عشرة دقائق، وسوف يعلن

system will automatically shut down the voting process forthwith at the end of the specified voting time.

رئيس الاجتماع بداية التصويت وسوف يغلق النظام عملية التصويت بشكل تلقائي فور اكتمال الفترة المحددة للتصويت.

Article (13):

المادة (١٣) :

MCDC shall provide the electronic platform for transmission of the proceedings of the meeting and voting on the resolutions, calculation of votes and counting the results of voting for election of members of the board of directors or fund management.

تتولى شركة مسقط للمقاصة والاياداع توفير المنصة الالكترونية لنقل وقائع الاجتماع والتصويت على مقرراتها واحتساب الأصوات وفرز نتائج التصويت على انتخابات أعضاء مجلس الإدارة او إدارة الصندوق.

Article (14):

المادة (١٤) :

All Shareholders and unit-holders shall ensure updating their details with MCDC specifically their mobile telephone number, as the company will not be liable in case they are unable to participate in the general meeting due to incorrect or incomplete personal details.

على جميع المساهمين وحملات الوحدات التأكد من تحديث بياناتهم لدى شركة مسقط للمقاصة والاياداع وخصوصا رقم الهاتف النقال، حيث ان الشركة غير مسؤولة في حالة عدم تمكنه من المشاركة في الجمعية نتيجة عدم صحة او عدم اكتمال بياناته الشخصية.